



德语文学辞典

作 · 家 · 与 · 作 · 品

主 编 卫茂平

副主编 谢建文

编 者 (按姓氏笔画排序)

丁 敏	卫茂平	方厚升	史 节
冯晓春	次晓芳	刘玉玉	李 益
李宝鸿	邱海颖	陈虹嫣	张 帆
张晓青	侯素琴	侯景娟	殷 瑜

图书在版编目(CIP)数据

德语文学辞典:作家与作品/卫茂平主编. —上海:复旦大学出版社,2010.8
ISBN 978-7-309-05819-2

I. 德… II. 卫… III. ①德语-作家-简介-世界②德语-文学-作品-简介
IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 175535 号

德语文学辞典·作家与作品

卫茂平 主编

出品人/贺圣遂 责任编辑/于文雍

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路 579 号 邮编:200433

网址: fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853

外埠邮购:86-21-65109143

上海锦佳装璜印刷发展公司

开本 890×1240 1/32 印张 17.125 字数 500 千

2010 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-05819-2/I·413

定价:50.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。

版权所有 侵权必究

序

合适的辞书,始终是求真和启智的必要工具。这一部《德语文学辞典》,在查阅或了解德语文学方面,也追求这个功能。

由于民族、语言、历史、地理环境等因素,德国、奥地利和瑞士的德语文学,包括其他欧洲国家的个别德语作家及其作品,在文学史中被视为一个整体。缘于此,本辞典名为《德语文学辞典》,而非“德国文学辞典”。它既包括了德国、奥地利和瑞士的德语文学,也旁涉欧洲其他国家(包括英国、瑞典、捷克等国)的知名德语作家及其作品。

作家和作品是组成一国文学的基本要素,也是人们学习一国文学时叩访频率最高的对象。这本《德语文学辞典》秉承以作家和作品为主的体例,冀求为学习或认识德语文学提供一部翔实的辞书。而书后所附德语文学的著名奖项,以及历届获奖人员名单,则打开另一扇接近德语文学的窗户。

在世界的文学殿堂里,就历史传统的悠久或作者队伍的规模来说,德语文学似乎不在前列,但其作家或作品的数量,却同样浩博可观。如何在有限的篇幅里,辑录德语文学的主要信息,是我们拟定词条时颇费周折的问题。作为由中国人编撰、又面对中国读者的德语文学辞典,我们淘漉的标准是,既考虑这些作家和作品在德语文学史上的地位,又顾及其在中国的译介状况。

其实,许多重要的德语作家或作品在汉语世界已见介绍或已有译本,但散落四处,不易归拢。有心探究其详的读者,不难在此按图索骥,找到作品完整的中译;而本书所采用的译名,基本以通译或已有译本为准,也为进一步查找提供了便利。

如上所及,本辞典体例上遵循本系列辞典的统一设想,具体有以下

特点:

- * 正文共收词条 485 条,其中作家 206 条,作品 279 条
- * 每一词条设为一页
- * 除几部古代“无名氏”作品之外,目录按作家姓氏的汉语拼音顺序排序;作品词条随后,按出版年份排序
- * 作家词条主要介绍作家生平和创作;评鹭力求简明扼要
- * 作品词条大体叙述故事梗概,兼顾与创作有关的信息
- * 附录收有 5 种主要德语文学奖的介绍,包括至 2009 年的获奖人员名单
- * 书后添附作家姓名和作品名称的汉语拼音索引和原文索引,便于查找

本辞典的条目设定由主编负责完成,具体撰写由副主编统筹协调,编写人员为上海外国语大学德语系的几名教师,以及该系德语文学方向的部分博士和硕士研究生。也就是说,本辞典是上海外国语大学德语专业师生通力合作的成果。

对于德语文学,编者虽说多少都有自己的见道之解,但编撰这样一部囊括德语文学从古到今之宏富史实的中型辞典,还是深感任重力微。尤其是个别作家的资料,即使在德国本土,也同样难觅。众编者已苦心网罗,形诸楮墨。留有缺憾,只能期盼来日,寻机补正。也衷心欢迎同行及读者,对本辞典纠谬正误。

感谢复旦大学出版社的信任与本书责编的指导,让我们有机会,为德语文学在中国的普及和研究,奉献薄力。也感谢上海外国语大学学科建设规范化项目的资助。

卫茂平

2010 年 3 月于上海

目 录

《希尔德布兰特之歌》(<i>Das Hildebrandslied</i> , um 820)	1
《尼伯龙人之歌》(<i>Das Nibelungenlied</i> , um 1200)	2
《阿米斯牧师笑话集》(<i>Die Schwänke des Pfaffen Amis</i> , 1230)	3
《谷德伦之歌》(<i>Das Kudrungenlied</i> , um 1240)	4
《梯尔·欧伦斯皮格尔》(<i>Tiel Eulenspiegel</i> , 1515)	5
《希尔德市民故事集》(<i>Die Schildbürger</i> , 1597)	6
阿尔尼姆,路德维希·阿希姆·封(Ludwig Achim von Arnim, 1781—1831)	
.....	7
《儿童的神奇号角》(<i>Des Knaben Wunderhorn</i> , 1806—1808)	8
阿皮茨,布鲁诺(Bruno Apitz, 1900—1979)	9
《赤手斗群狼》(<i>Nackt unter Wölfen</i> , 1958)	10
埃布纳-埃申巴赫,玛丽·封(Marie von Ebner-Eschenbach, 1830—1916)	
.....	11
《死刑犯之子》(<i>Das Gemeindegeld</i> , 1887)	12
埃申巴赫,沃尔夫拉姆·封(Wolfram von Eschenbach, um 1170—1220)	
.....	13
《帕尔齐伐尔》(<i>Parzival</i> , um 1200)	14
艾希,君特(Günter Eich, 1907—1972)	15
《梦》(<i>Träume</i> , 1953)	16
艾兴多夫,约瑟夫·封(Joseph von Eichendorff, 1788—1857)	17
《一个无用人的生涯》(<i>Aus dem Leben eines Taugenichts</i> , 1826)	18
艾兴格,伊尔莎(Ilse Aichinger, 1921—)	19
《镜中的故事》(<i>Die Spiegelgeschichte</i> , 1952)	20
安德雷斯,斯特凡(Stefan Andres, 1906—1970)	21
《井中男孩》(<i>Der Knabe im Brunnen</i> , 1953)	22
安德施,阿尔弗雷德(Alfred Andersch, 1914—1980)	23
奥埃,哈特曼·封(Hartmann von Aue, um 1165—1215)	24

《可怜的亨利希》(<i>Der arme Heinrich</i> , um 1195)	25
奥皮茨, 马丁(Martin Opitz, 1597—1639)	26
巴赫曼, 英格博格(Ingeborg Bachmann, 1926—1973)	27
贝恩, 戈特弗里德(Gottfried Benn, 1886—1956)	28
贝尔凯维奇, 乌拉(Ulla Berkewicz, 1951—)	29
《黑白天使》(<i>Engel sind schwarz und weiß</i> , 1992)	30
贝克尔, 尤雷克(Jurek Becker, 1937—1997)	31
《说谎者雅各布》(<i>Jacob der Lügner</i> , 1969)	32
贝希尔, 约翰内斯·罗伯特(Johannes Robert Becher, 1891—1958)	33
《告别》(<i>Abschied</i> , 1940)	34
《锤与笔》(<i>Hammer und Feder</i> , 1955)	35
彼得森, 扬(Jan Petersen, 1906—1969)	36
彼得斯, 克里斯托弗(Christoph Peters, 1966—)	37
《夜幕》(<i>Das Tuch aus Nacht</i> , 2003)	38
巴尔格, 戈特弗里德·奥古斯特(Gottfried August Bürger, 1747—1794)	39
《闵希豪森奇游记》(<i>Wunderbare Reisen von Münchhausen</i> , 1786)	40
巴希纳, 格奥尔格(Georg Büchner, 1813—1837)	41
《丹东之死》(<i>Dantons Tod</i> , 1835)	42
《伦茨》(<i>Lenz</i> , 1835)	43
《沃伊采克》(<i>Woyzeck</i> , 1836)	44
《列翁斯和莱娜》(<i>Leonce und Lena</i> , 1836)	45
伯恩哈德, 托马斯(Thomas Bernhard, 1931—1989)	46
伯尔, 海因里希(Heinrich Böll, 1917—1985)	47
《一声不吭》(<i>Und sagte kein einziges Wort</i> , 1953)	48
《小丑之见》(<i>Ansichten eines Clowns</i> , 1963)	49
《莱尼和他们》(<i>Gruppenbild mit Dame</i> , 1971)	50
《丧失了名誉的卡塔琳娜·勃罗姆》(<i>Die verlorene Ehre der Katharina Blum</i> , 1974)	51
伯尔纳, 路德维希(Ludwig Böme, 1786—1837)	52
博尔歇特, 沃尔夫冈(Wolfgang Borchert, 1921—1947)	53
《在门外》(<i>Draußen vor der Tür</i> , 1947)	54

布莱昌, 尤里 (Jurig Brėcan, 1916—2006)	55
布莱德尔, 威利 (Willi Bredel, 1901—1964)	56
《父亲们》(<i>Die Väter</i> , 1943)	57
《儿子们》(<i>Die Söhne</i> , 1949)	58
《孙子们》(<i>Die Enkel</i> , 1953)	59
《新的一章》(<i>Ein neues Kapitel</i> , 1959)	60
布莱希特, 贝托尔特 (Bertolt Brecht, 1898—1956)	61
《三毛钱小说》(<i>Dreigroschenroman</i> , 1934)	62
《伽利略传》(<i>Das Leben des Galilei</i> , 1938)	63
《四川好人》(<i>Der gute Mensch von Sezuan</i> , 1938)	64
《大胆妈妈和她的孩子们》(<i>Mutter Courage und ihre Kinder</i> , 1939)	65
《高加索灰阑记》(<i>Der kaukasische Kreidekreis</i> , 1944)	66
布兰特, 塞巴斯蒂安 (Sebastian Brant, 1457/1458—1521)	67
《愚人船》(<i>Das Narrenschiff</i> , 1494)	68
布林克曼, 罗尔夫·迪特尔 (Rolf Dieter Brinkmann, 1940—1975)	69
布伦塔诺, 克莱门斯 (Clemens Brentano, 1778—1842)	70
《勇敢的卡斯帕尔和美丽的安耐尔的故事》(<i>Geschichte vom braven Kasperl und dem schönen Annerl</i> , 1817)	71
布罗赫, 赫尔曼 (Hermann Broch, 1886—1951)	72
策兰, 保尔 (Paul Celan, 1920—1970)	73
楚克迈耶, 卡尔 (Carl Zuckmayer, 1896—1977)	74
《魔鬼将军》(<i>Des Teufels General</i> , 1946)	75
《狂欢节的忏悔》(<i>Die Fastnachtsbeichte</i> , 1959)	76
茨威格, 阿诺尔德 (Arnold Zweig, 1887—1968)	77
《格里沙中士》(<i>Der Streit um den Sergeanten Grischa</i> , 1927)	78
茨威格, 史蒂芬 (Stefan Zweig, 1881—1942)	79
《一个陌生女人的来信》(<i>Brief einer Unbekannten</i> , 1922)	80
《人类命运攸关的时刻》(<i>Sternstunden der Menschheit</i> , 1927)	81
《玛丽·斯图亚特》(<i>Maria Stuart</i> , 1935)	82
《永不安宁的心》(<i>Ungeduld des Herzens</i> , 1938)	83
《象棋的故事》(<i>Schachnovelle</i> , 1942)	84
《昨日的世界——一个欧洲人的回忆》(<i>Die Welt von gestern. Erinnerungen</i>	

<i>eines Europäers</i> , 1942)	85
茨韦伦茨, 格哈德 (Gerhard Zwerenz, 1925—)	86
道滕代, 马克斯 (Max Dauthendey, 1867—1918)	87
德布林, 阿尔弗雷德 (Alfred Döblin, 1878—1957)	88
《王伦三跳》(<i>Die drei Sprünge des Wang-Lun</i> , 1915)	89
《柏林亚历山大广场》(<i>Berlin Alexanderplatz</i> , 1929)	90
德罗斯特-许尔斯霍夫, 安内特·封 (Annette von Droste-Hülshoff, 1797—1848)	91
《犹太人的山毛榉》(<i>Die Judenbuche</i> , 1842)	92
德默尔, 理查德 (Richard Dehmel, 1863—1920)	93
迪伦马特, 弗里德里希 (Friedrich Dürrenmatt, 1921—1990)	94
《法官和他的刽子手》(<i>Der Richter und sein Henker</i> , 1951)	95
《老妇还乡》(<i>Der Besuch der alten Dame</i> , 1956)	96
《物理学家》(<i>Die Physiker</i> , 1962)	97
蒂尔克, 蒂洛 (Thilo Thielke, 1968—)	98
《奥斯威辛的爱情》(<i>Eine Liebe in Auschwitz</i> , 2000)	99
蒂克, 路德维希 (Ludwig Tieck, 1773—1853)	100
《威廉·洛弗尔》(<i>William Lovell</i> , 1795—1796)	101
《穿靴子的猫》(<i>Der gestiefelte Kater</i> , 1797)	102
多敏, 希尔德 (Hilde Domin, 1909—2006)	103
恩岑斯贝格尔, 汉斯·马格努斯 (Hans Magnus Enzensberger, 1929—)	104
恩德, 米切尔 (Michael Ende, 1929—1995)	105
《毛毛》(<i>Momo</i> , 1972)	106
法拉达, 汉斯 (Hans Fallada, 1893—1947)	107
《小人物, 怎么办?》(<i>Kleiner Mann—was nun?</i> 1932)	108
菲曼, 弗兰茨 (Franz Fühmann, 1922—1984)	109
冯塔纳, 特奥尔多 (Theodor Fontane, 1819—1898)	110
《燕妮·特莱贝尔夫人》(<i>Frau Jenny Treibel</i> , 1892)	111
《艾菲·布里斯特》(<i>Effi Briest</i> , 1895)	112
弗里德, 埃里希 (Erich Fried, 1921—1988)	113
弗里施, 马克斯 (Max Frisch, 1911—1991)	114

《逃离》(Stiller, 1954)	115
《比得曼先生与纵火犯》(<i>Herr Biedermann und die Brandstifter</i> , 1956)	116
《能干的法贝尔》(<i>Homo Faber</i> , 1957)	117
《安多拉》(<i>Andorra</i> , 1961)	118
孚希特万格, 里昂 (Lion Feuchtwanger, 1884—1958)	119
《成功——一个省三年的历史》(<i>Erfolg. Drei Jahre Geschichte einer Provinz</i> , 1930)	120
《假尼禄》(<i>Der falsche Nero</i> , 1936)	121
富凯, 弗里德里希 (Friedrich Fouqué, 1777—1843)	122
《温蒂娜》(<i>Undine</i> , 1811)	123
盖勒特, 克里斯蒂安·福希特哥特 (Christian Fürchtegott Gellert, 1715—1769)	124
戈特赫尔夫, 耶雷米阿斯 (Jeremias Gotthelf, 1797—1854)	125
戈特舍德, 约翰·克里斯托夫 (Johann Christoph Gottsched, 1700—1766)	126
歌德, 约翰·沃尔夫冈·封 (Johann Wolfgang von Goethe, 1749—1832)	127
《铁手骑士葛茨·封·贝利欣根》(<i>Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand</i> , 1773)	128
《少年维特之烦恼》(<i>Die Leiden des jungen Werthers</i> , 1774)	129
《陶里岛上的依菲几妮》(<i>Iphigenie auf Tauris</i> , 1787)	130
《埃格蒙特》(<i>Egmont</i> , 1788)	131
《托夸多·塔索》(<i>Torquato Tasso</i> , 1790)	132
《威廉·迈斯特的学习年代》(<i>Wilhelm Meisters Lehrjahre</i> , 1795)	133
《赫尔曼与窦绿苔》(<i>Hermann und Dorothea</i> , 1797)	134
《亲合力》(<i>Die Wahlverwandschaften</i> , 1809)	135
《诗与真》(<i>Dichtung und Wahrheit</i> , 1809—1830)	136
《威廉·迈斯特的漫游时代》(<i>Wilhelm Meisters Wanderjahre</i> , 1821) ...	137
《浮士德》(<i>Faust</i> , 1773—1831)	138
格奥尔格, 斯蒂芬 (Stefan George, 1868—1933)	139

格拉伯, 克里斯蒂安·迪特里希 (Christian Dietrich Grabbe, 1801—1836)	140
格拉斯, 君特 (Günter Grass, 1927—)	141
《铁皮鼓》(Die Blechtrommel, 1959)	142
《猫与鼠》(Katz und Maus, 1961)	143
《狗年月》(Hundejahre, 1963)	144
《比目鱼》(Der Butt, 1977)	145
《相聚在特尔格特》(Das Treffen in Telgte, 1979)	146
《母鼠》(Die Rätin, 1986)	147
《铃蟾的叫声》(Unkenrufe, 1992)	148
《辽阔的田野》(Ein weites Feld, 1995)	149
《我的世纪》(Mein Jahrhundert, 1999)	150
《蟹行》(Im Krebsgang, 2002)	151
格里尔帕策, 法兰茨 (Franz Grillparzer, 1791—1872)	152
《萨福》(Sappho, 1818/1819)	153
格里美豪森, 汉斯·雅科布·克里斯托夫·封 (Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen, um 1622—1676)	154
《痴儿西木传》(Der abenteuerliche Simplicissimus, 1669)	155
格林兄弟 (Jacob Grimm, 1785—1863; Wilhelm Grimm, 1786—1859)	156
《儿童与家庭童话集》(Kinder-und Hausmärchen, 1812—1857)	157
格吕恩, 马克斯·封·德 (Max von der Grün, 1926—2005)	158
《鬼火与火焰》(Irrlicht und Feuer, 1963)	159
《坎坎人生》(Stellenweise Glatteis, 1973)	160
古茨科, 卡尔·费迪南德 (Karl Ferdinand Gutzkow, 1811—1878)	161
哈勒, 阿尔布雷希特·封 (Albrecht von Haller, 1708—1777)	162
哈特兄弟 (Heinrich Hart, 1855—1906; Julius Hart, 1859—1930)	163
海姆, 格奥尔格 (Georg Heym, 1887—1912)	164
海姆, 史梯芬 (Stefan Heym, 1913—2001)	165
《人质》(Hostages, 1942)	166
《十字军》(The Crusaders, 1948)	167
海涅, 海因里希 (Heinrich Heine, 1797—1856)	168
《哈尔茨山游记》(Die Harzreise, 1826)	169

《德国,一个冬天的童话》(<i>Deutschland, ein Wintermärchen</i> , 1844)	170
海因, 克里斯托夫(Christoph Hein, 1944—)	171
《陌生朋友》(<i>Der fremde Freund</i> , 1982)	172
海泽, 保罗(Paul Heyse, 1830—1914)	173
《特雷庇姑娘》(<i>Das Mädchen von Treppi</i> , 1855)	174
汉德克, 彼得(Peter Handke, 1942—)	175
《卡斯帕尔》(<i>Kaspar</i> , 1968)	176
豪夫, 威廉(Wilhelm Hauff, 1802—1827)	177
《豪夫童话选》	178
豪普特曼, 格哈德(Gerhard Hauptmann, 1862—1946)	179
《日出之前》(<i>Vor Sonnenaufgang</i> , 1889)	180
《织工》(<i>Die Weber</i> , 1892)	181
《獭皮》(<i>Der Biberpelz</i> , 1893)	182
《阿伽门农家族四部曲》(<i>Die Atriden-Tetralogie</i> , 1941—1948)	183
《德尔斐的依菲几妮》(<i>Iphigenie in Delphi</i> , 1941)	184
《依菲几妮在奥利斯》(<i>Iphigenie in Aulis</i> , 1944)	185
《阿伽门农之死》(<i>Agamemnons Tod</i> , 1948)	186
荷尔德林, 弗里德里希(Friedrich Hölderlin, 1770—1843)	187
《许佩里翁或希腊的隐士》(<i>Hyperion oder der Eremit in Griechenland</i> , 1797—1799)	188
《艾姆佩道克勒斯之死》(<i>Der Tod des Empedokles</i> , 1797—1800)	189
赫尔德, 约翰·弗里德里希(Johann Friedrich Herder, 1744—1803)	190
赫姆林, 史特凡(Stephan Hermlin, 1915—1997)	191
《前列》(<i>Die erste Reihe</i> , 1951)	192
黑贝尔, 克里斯蒂安·弗里德里希(Christian Friedrich Hebbel, 1813—1863)	193
《尤滴》(<i>Judith</i> , 1840)	194
《玛利亚·玛格达莱娜》(<i>Maria Magdalene</i> , 1844)	195
黑贝尔, 约翰·彼得(Johann Peter Hebel, 1760—1826)	196
《莱茵区家庭之友的小宝盒》(<i>Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes</i> , 1811)	197
黑塞, 赫尔曼(Hermann Hesse, 1877—1962)	198

《彼得·卡门青德》(<i>Peter Camenzind</i> , 1904)	199
《轮下》(<i>Unterm Rad</i> , 1906)	200
《德米安》(<i>Demian</i> , 1919)	201
《席特哈尔塔》(<i>Siddharta</i> , 1922)	202
《荒原狼》(<i>Der Steppenwolf</i> , 1927)	203
《纳尔齐斯与歌尔德蒙德》(<i>Narziss und Goldmund</i> , 1930)	204
《玻璃球游戏》(<i>Das Glasperlenspiel</i> , 1943)	205
胡赫, 里卡达(Ricarda Huch, 1864—1947)	206
霍尔瓦特, 厄顿·封(Oedön von Horváth, 1901—1938)	207
霍夫曼, 恩斯特·台奥多尔·阿马第乌斯(Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, 1776—1822)	208
《魔鬼的迷魂汤》(<i>Die Elixiere des Teufels</i> , 1815)	209
《咬核桃小人和老鼠国王》(<i>Nußknacker und Mäusekönig</i> , 1816)	210
《小查克斯奇历记》(<i>Klein Zaches genannt Zinnober</i> , 1819)	211
《雄猫穆尔的生活观》(<i>Lebensansichten des Katers Murr</i> , 1819—1821)	212
霍夫曼斯塔尔, 胡戈·封(Hugo von Hofmannsthal, 1874—1929)	213
《耶德曼》(<i>Jedermann</i> , 1911)	214
霍赫胡特, 拉尔夫(Rolf Hochhuth, 1931—)	215
《代理人》(<i>Der Stellvertreter</i> , 1963)	216
基尔施, 莎拉(Sarah Kirsch, 1935—)	217
基希, 埃贡·埃尔温(Egon Erwin Kisch, 1885—1948)	218
《秘密的中国》(<i>China geheim</i> , 1933)	219
聚斯金德, 帕特里克(Patrick Süskind, 1949—)	220
《香水》(<i>Das Parfüm</i> , 1985)	221
卡夫卡, 弗兰茨(Franz Kafka, 1883—1924)	222
《判决》(<i>Das Urteil</i> , 1913)	223
《变形记》(<i>Die Verwandlung</i> , 1915)	224
《在流放地》(<i>In der Strafkolonie</i> , 1919)	225
《审判》(<i>Der Prozeß</i> , 1925)	226
《城堡》(<i>Das Schloß</i> , 1926)	227
《美国》(<i>Amerika</i> , 1927)	228

卡罗萨, 汉斯(Hans Carossa, 1878—1956)	229
卡内蒂, 埃里亚斯(Elias Canetti, 1905—1994)	230
《迷惘》(<i>Die Blendung</i> , 1935)	231
《群众与权力》(<i>Masse und Macht</i> , 1960)	232
《耳证人》(<i>Der Ohrenzeuge</i> , 1974)	233
《获救之舌》(<i>Die gerettete Zunge</i> , 1977)	234
卡萨克, 赫尔曼(Hermann Kasack, 1896—1966)	235
《大河后面的城市》(<i>Die Stadt hinter dem Strom</i> , 1947)	236
凯勒, 戈特弗里德(Gottfried Keller, 1819—1890)	237
《绿衣亨利》(<i>Der grüne Heinrich</i> , 1855)	238
《乡村的罗密欧与朱丽叶》(<i>Romeo und Julia auf dem Dorfe</i> , 1856) ...	239
凯勒曼, 贝恩哈德(Bernhard Kellermann, 1879—1951)	240
《海底隧道》(<i>Der Tunnel</i> , 1913)	241
《亡灵舞》(<i>Totentanz</i> , 1948)	242
凯斯特纳, 埃里希(Erich Kästner, 1899—1974)	243
《埃米尔擒贼记》(<i>Emil und die Detektive</i> , 1928)	244
《雪地三游客》(<i>Drei Männer im Schnee</i> , 1934)	245
凯泽, 格奥尔格(Georg Kaiser, 1878—1945)	246
《加来的市民》(<i>Die Bürger von Calais</i> , 1914)	247
《从清晨到夜半》(<i>Von Morgens bis Mitternachts</i> , 1916)	248
《瓦斯》(<i>Gas</i> , 1918—1920)	249
凯泽林, 爱德华(Eduard Keyserling, 1855—1918)	250
《罗莎·赫尔茨小姐》(<i>Fräulein Rosa Herz</i> , 1887)	251
康特, 赫尔曼(Hermann Kant, 1926—)	252
《大礼堂》(<i>Die Aula</i> , 1965)	253
考茨基, 敏娜(Minna Kautsky, 1837—1912)	254
《旧人与新人》(<i>Die Alten und die Neuen</i> , 1885)	255
克萊斯特, 亨利希·封(Heinrich von Kleist, 1777—1811)	256
《智利地震》(<i>Das Erdbeben in Chile</i> , 1807)	257
《O 侯爵夫人》(<i>Die Marquise von O</i> , 1808)	258
《破瓮记》(<i>Der zerbrochene Krug</i> , 1808)	259
《赫尔曼战役》(<i>Die Hermannschlacht</i> , 1809)	260

《马贩子米赫尔·戈哈斯》(<i>Michael Kohlhaas</i> , 1810)	261
克林格尔, 弗里德里希·马克西米利安(<i>Friedrich Maximilian Klinger</i> , 1752—1831)	262
克罗瑙尔, 布莉吉特(<i>Brigitte Kronauer</i> , 1940—)	263
克洛卜施托克, 弗里德里希·戈特利普(<i>Friedrich Gottlieb Klopstock</i> , 1724—1803)	264
克尼特爾, 约翰(<i>John Knittel</i> , 1891—1970)	265
《罪恶之路》(<i>Via mala</i> , 1934)	266
克彭, 沃尔夫冈(<i>Wolfgang Koeppen</i> , 1906—1996)	267
《草中之鸽》(<i>Tauben im Gras</i> , 1951)	268
孔萨利克, 海因兹(<i>Heinz Konsalik</i> , 1921—)	269
拉贝, 威廉(<i>Wilhelm Raabe</i> , 1831—1910)	270
《雀巷春秋》(<i>Die Chronik der Sperlingsgasse</i> , 1857)	271
《饥饿牧师》(<i>Der Hungerpastor</i> , 1864)	272
《阿布·台尔凡, 或魂系月山》(<i>Abu Telfan oder die Heimkehr vom Mondgebirge</i> , 1867)	273
《运尸车》(<i>Der Schudderump</i> , 1870)	274
拉萨尔, 斐迪南特(<i>Ferdinand Lassalle</i> , 1825—1864)	275
《弗兰茨·封·济金根》(<i>Franz von Sickingen</i> , 1858)	276
莱昂哈德, 鲁道夫(<i>Rudolf Leonhard</i> , 1889—1953)	277
莱辛, 戈特霍尔德·埃夫莱姆(<i>Gotthold Ephraim Lessing</i> , 1729—1781)	278
《萨拉·萨姆逊小姐》(<i>Miss Sara Sampson</i> , 1755)	279
《密娜·封·巴尔赫姆》(<i>Minna von Barnhelm</i> , 1767)	280
《艾米丽雅·迦洛蒂》(<i>Emilia Galotti</i> , 1772)	281
《智者纳旦》(<i>Nathan der Weise</i> , 1779)	282
莱曼, 威廉(<i>Wilhelm Lehmann</i> , 1882—1968)	283
朗盖塞, 伊丽莎白(<i>Elisabeth Langgässer</i> , 1899—1950)	284
劳伯, 海因里希·鲁道夫(<i>Heinrich Rudolf Laube</i> , 1806—1884)	285
勒尔克, 奥斯卡(<i>Oskar Loerke</i> , 1884—1941)	286
雷恩, 路德维希(<i>Ludwig Renn</i> , 1889—1979)	287
《战争》(<i>Krieg</i> , 1928)	288

《特里尼》(<i>Trini</i> , 1954)	289
雷马克, 埃里希·马利亚(Erich Maria Remarque, 1898—1970)	290
《地平线上的车站》(<i>Station am Horizont</i> , 1927)	291
《西线无战事》(<i>Im Westen nichts Neues</i> , 1929)	292
《三个战友》(<i>Drei Kamerade</i> , 1938)	293
《凯旋门》(<i>Arc de Triomphe</i> , 1946)	294
《黑色方尖碑》(<i>Der schwarze Obelisk</i> , 1956)	295
《里斯本之夜》(<i>Die Nacht von Lissabon</i> , 1963)	296
《天涯羁旅》(<i>Das gelobte Land</i> , 1970)	297
《天堂里的影子》(<i>Schatten im Paradies</i> , 1971)	298
棱茨, 雅各布·米歇埃尔·莱因哈德(Jacob Michael Reinhold Lenz, 1751—1792)	299
李利恩克龙, 德特勒夫·封(Detlev von Liliencron, 1844—1909)	300
里尔克, 勒纳·马利亚(Rainer Maria Rilke, 1875—1926)	301
《马尔特·劳里茨·布里格记事》(<i>Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge</i> , 1910)	302
《杜伊诺哀歌》(<i>Die Duinesner Elegien</i> , 1923)	303
里希特, 汉斯·维尔纳(Hans Werner Richter, 1908—1993)	304
《败兵》(<i>Die Geschlagenen</i> , 1949)	305
利希滕贝尔格, 格奥尔格·克里斯托夫(Georg Christoph Lichtenberg, 1742—1799)	306
林泽尔, 路易丝(Luise Rinser, 1911—2002)	307
《悠悠情愫》(<i>Mitte des Lebens</i> , 1950)	308
路德维希, 奥托(Otto Ludwig, 1813—1865)	309
《天地之间》(<i>Zwischen Himmel und Erde</i> , 1856)	310
伦茨, 西格弗里德(Siegfried Lenz, 1926—)	311
《面包和运动》(<i>Brot und Spiele</i> , 1959)	312
《德语课》(<i>Deutschstunde</i> , 1968)	313
罗特, 约瑟夫(Joseph Roth, 1894—1939)	314
《一个犹太人的命运》(<i>Hiob. Roman eines einfachen Mannes</i> , 1930)	315
《特罗塔家族》(<i>Radetzkymarsch</i> , 1932)	316
洛克尔, 鲁多夫(Rudolf Rocker, 1873—1958)	317

《六人》(<i>Die Sechs</i> , 1927)	318
马尔希维查, 汉斯(Hans Marchwitza, 1890—1965)	319
《库密阿克一家》(<i>Die Kumiaks</i> , 1934)	320
迈耶尔, 康拉德·费迪南特(Conrad Ferdinand Meyer, 1825—1898)	321
《护身符》(<i>Das Amulet</i> , 1873)	322
曼, 海因里希(Heinrich Mann, 1871—1950)	323
《垃圾教授》(<i>Professor Unrat</i> , 1905)	324
《臣仆》(<i>Der Untertan</i> , 1918)	325
《亨利四世》(<i>Die Jugend und die Vollendung des Königs Henri Quatre</i> , 1935—1938)	326
曼, 克劳斯(Klaus Mann, 1906—1949)	327
《梅菲斯托》(<i>Mephisto</i> , 1936)	328
曼, 托马斯(Thomas Mann, 1875—1955)	329
《布登勃洛克一家》(<i>Die Buddenbrocks</i> , 1901)	330
《威尼斯之死》(<i>Tod in Venedig</i> , 1912)	331
《魔山》(<i>Der Zauberberg</i> , 1924)	332
《骗子菲利克斯·克鲁尔的自白》(<i>Bekenntnisse des Hochstaplers Felix</i> <i>Krull</i> , 1922/1936)	333
《绿蒂在魏玛》(<i>Lotte in Weimar</i> , 1939)	334
《约瑟夫和他的兄弟们》(<i>Joseph und seine Brüder</i> , 1933—1943)	335
《浮士德博士》(<i>Doktor Faustus</i> , 1947)	336
蒙森, 特奥多尔(Theodor Mommsen, 1817—1903)	337
《罗马史》(<i>Römische Geschichte</i> , 1854—1885)	338
米勒, 海纳尔(Heiner Müller, 1929—1995)	339
米伦, 祖尔·赫尔米尼亚(Hermynia zur Mühlen, 1883—1951)	340
《小彼得》(<i>Was Peterchens Freunde erzählen</i> , 1921)	341
《女纳粹的觉醒》(<i>Unsere Töchter, die Nazinen</i> , 1938)	342
莫理茨, 卡尔·菲利普(Karl Philipp Moritz, 1756—1793)	343
莫泽尔, 尤斯图斯(Justus Möser, 1720—1794)	344
默里克, 爱德华(Eduard Mörike, 1804—1875)	345
《画家诺尔顿》(<i>Maler Nolten</i> , 1832)	346